ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 140/2012

z 13. júla 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

(1) Protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 122/2012 z 15. júna 2012 [1].

(2) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody s cieľom zahrnúť nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 z 23. apríla 2009 o Európskej environmentálnej agentúre a Európskej environmentálnej informačnej a monitorovacej sieti [2].

(3) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán dohody aj na oblasť športu.

(4) Nariadenie (ES) č. 401/2009 zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 1210/90 [3] začlenené do dohody, a preto je potrebné odkaz naňho v rámci dohody vypustiť.

(5) Protokol 31 k dohode by sa mal preto zmeniť a doplniť, aby sa táto rozšírená spolupráca mohla uskutočňovať,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol 31 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Odsek 2 článku 3 protokolu 31 k dohode sa nahrádza takto:

„a) Štáty EZVO sa v plnom rozsahu podieľajú na práci Európskej environmentálnej agentúry (ďalej len ‚agentúra‘) a Európskej environmentálnej informačnej a monitorovacej siete, ako sa stanovuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 401/2009 z 23. apríla 2009 o Európskej environmentálnej agentúre a Európskej environmentálnej informačnej a monitorovacej sieti (*).

b) Štáty EZVO finančne prispievajú na aktivity uvedené v písmene a) v súlade s článkom 82 ods. 1 a protokolom 32 k dohode.

c) Štáty EZVO sa na základe písmena b) podieľajú v plnom rozsahu na práci správnej rady agentúry, avšak bez hlasovacieho práva, a pripájajú sa k práci vedeckého výboru agentúry.

d) Pojem ‚členský štát‘ alebo ‚členské štáty‘ a ďalšie pojmy týkajúce sa ich verejných subjektov uvedených v článkoch 4 a 5 nariadenia sa rozumejú tak, že okrem ich významu v nariadení zahŕňajú aj štáty EZVO a ich verejné subjekty.

e) Environmentálne údaje poskytované agentúre alebo vydávané agentúrou sa môžu publikovať a sprístupniť verejnosti, ak sa v štátoch EZVO zabezpečí dôvernosť informácií na rovnakej úrovni ochrany, aká sa zabezpečuje v rámci Spoločenstva.

f) Agentúra má právnu subjektivitu. Vo všetkých štátoch, ktoré sú zmluvnými stranami, má najširšiu právnu spôsobilosť, ktorá sa poskytuje právnickým osobám podľa ich právnych predpisov.

g) Štáty EZVO uplatňujú vo vzťahu k agentúre protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev.

h) Odchylne od článku 12 ods. 2 písm. a) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev platí, že štátnych príslušníkov štátov EZVO požívajúcich občianske práva v plnom rozsahu môže zamestnať výkonný riaditeľ agentúry na základe zmluvy.

i) Na základe článku 79 ods. 3 sa na tento odsek uplatňuje časť VII (inštitucionálne opatrenia) dohody.

j) Na uplatňovanie nariadenia (EHS) č. 401/2009 sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie vzťahuje na všetky dokumenty agentúry, ktoré sa týkajú aj štátov EZVO.

(*) Ú. v. EÚ L 126, 21.5.2009, s. 13.“

2. Názov článku 4 (Vzdelávanie, výchova a mládež) sa nahrádza takto:

„Vzdelávanie, výchova, mládež a šport“.

[1] Ú. v. EÚ L 270, 4.10.2012, s. 46.
[2] Ú. v. EÚ L 126, 21.5.2009, s. 13.
[3] Ú. v. ES L 120, 11.5.1990, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia Spoločnému výboru EHP podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 13. júla 2012

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Atle LEIKVOLLl

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.